



## OPEN DIALOG FOUNDATION

Open Dialog Foundation, 3 Maja Str. 18/4, 20-078 Lublin, Poland

Tel. + (48) 507 739 025

[www.odfoundation.eu](http://www.odfoundation.eu)

### Kalendarium strajków pracowników naftowych i prześladowań politycznych w Kazachstanie

01.02.2012-29.02.2012

02.02.2012. W redakcji gazety „Golos Respubliki” w Almaty pracownicy Komitetu Bezpieczeństwa Narodowego w Kazachstanie przystąpili do konfiskowania komputerów i sprzętu. Wszyscy mówcy, występujący podczas konferencji prasowej 30 stycznia – Oksana Makushyna, Lana Vinyavskaya i Sergey Utkin – zostali wezwani na przesłuchanie do KBN<sup>1</sup>.

02.02.2012. Przywódca ruchu młodzieżowego „Rukh Pen Til” Zhanbolat Mamay otrzymał postanowienie o zmianie statusu na „oskarżony”<sup>2</sup>.

03.02.2012. Międzynarodowa organizacja dziennikarzy „Reporterzy bez granic” wyraziła zaniepokojenie z powodu prześladowań dziennikarzy mediów opozycyjnych w Kazachstanie<sup>3</sup>.

03.02.2012. Apelacja Vladimira Kozlova (lider niezarejestrowanej partii opozycyjnej „Alga”) i opozycyjnego polityka Serika Sapargali została odrzucona przez instancję apelacyjną Almatyńskiego Sądu Miejskiego. Sprawy karne Vladimira Kozlova i Serika Sapargali są prowadzone przez śledczych departamentu KBN w Obwodzie Mangistauskim<sup>4</sup>.

03.02.2012. Bolat Atabaev (reżyser, aktywista ruchu „Khalyk Maidany”) otrzymał postanowienie o zmianie jego statusu z „podejrzanego” na „oskarżonego”. Postanowienie zostało mu doręczone w dniu 3 lutego 2012 roku w departamencie Komitetu Bezpieczeństwa Narodowego w Almaty. Dowodem jego działań przestępczych, określonych w Artykule 164, ustęp 3 art. 164 Kodeksu Karnego Republiki Kazachstanu jest zarzut wygłoszenia przemówienia w mieście Zhanaozen. Wobec Bolata Atabaeva zastosowano środek zapobiegawczy – zobowiązanie do nieopuszczania miasta<sup>5</sup>.

06.02.2012. Dokonano zajęcia biura partii „Alga!” w Petropavlovsku. Akcja została poprzedzona rozmową telefoniczną, w trakcie której nieznana osoba ustaliła, kto jest właścicielem lokalu. Następnie do biura przyjechała grupa pracowników organów ścigania, którzy siłą wtargnęli do biura i poinformowali, że mieszkanie zostaje zabezpieczone. Wszyscy obecni zostali zmuszeni do podpisania oświadczenia, stwierdzającego, iż odpowiedzialność za nienaruszony stan mienia spoczywa na nich<sup>6</sup>.

06.02.2012. Żony przebywających w areszcie śledczym KBN lidera niezarejestrowanej partii Alga V. Kozlova i redaktora naczelnego gazety „Vzglyad” I. Vinyavskogo, Alia Turusbekova i Lana Vinyavskaya przekazały członkom Bundestagu apele swoich mężów do społeczności międzynarodowej. Apele te zostały odczytane podczas konferencji prasowej „Jaki będzie Kazachstan po ostrzelaniu protestujących i wyborach parlamentarnych”<sup>7</sup>.

<sup>1</sup> <http://www.zonakz.net/articles/43706/>

<sup>2</sup>

[http://www.odfoundation.eu/ru/publics/552/kazahstan\\_appelyatsii\\_kozlova\\_sapargali\\_otkloneni\\_bolat\\_atabaev\\_stal\\_ob\\_vinyaemim/](http://www.odfoundation.eu/ru/publics/552/kazahstan_appelyatsii_kozlova_sapargali_otkloneni_bolat_atabaev_stal_ob_vinyaemim/)

<sup>3</sup> <http://www.dw.de/dw/article/0,,15716916,00.html/>

<sup>4</sup> <http://real-politics.org/kazahstan-appelyatsyy-kozlova-y-saparhaly-otklonenyi-a-bolat-atabaev-stal-obvynyaemyim/>

<sup>5</sup> [http://www.respublika-kaz.info/news/politics/t\\_tema/page\\_4/](http://www.respublika-kaz.info/news/politics/t_tema/page_4/)

<sup>6</sup>

[http://odfoundation.eu/en/urgents/589/security\\_officials\\_seized\\_the\\_offices\\_of\\_the\\_alga\\_party\\_the\\_party\\_activists\\_were\\_ordered\\_to\\_report\\_for\\_questioning/](http://odfoundation.eu/en/urgents/589/security_officials_seized_the_offices_of_the_alga_party_the_party_activists_were_ordered_to_report_for_questioning/)

<sup>7</sup> [http://www.zonakz.net/blogs/user/anatolij\\_zhparov/20880.html/](http://www.zonakz.net/blogs/user/anatolij_zhparov/20880.html/)



## OPEN DIALOG FOUNDATION

Open Dialog Foundation, 3 Maja Str. 18/4, 20-078 Lublin, Poland

Tel. + (48) 507 739 025

[www.odfoundation.eu](http://www.odfoundation.eu)

06.02.2012. W mieście Kostanaj ubrani po cywilnemu pracownicy organów bezpieczeństwa wtargnęli do biura, i powołując się na decyzję prokuratora Zhanaozenu Marata Toyzhana, poinformowali o zajęciu pomieszczenia należącego do lidera partii „Alga!” Vladimira Kozlova, który został zatrzymany w dniu 23 stycznia.

07.02.2012. W Berlinie odbyło się spotkanie na znak solidarności z ofiarami tragedii z Zhanaozen i więźniami politycznymi w Kazachstanie. Wydarzenie miało miejsce przed budynkiem Niemieckiego Towarzystwa Stosunków Zagranicznych. Wzięli w nim udział aktywiści międzynarodowych związków zawodowych, przedstawiciele europejskich organizacji społecznych i obywatele Kazachstanu zamieszkali w Niemczech. Jako organizator wystąpiła Fundacja „Otwarty Dialog” (Polska), niemieckie lewicowe związki zawodowe i członek Bundestagu z ramienia Partii Lewicowej Andrej Hunko<sup>8</sup>.

07.02.2012. Ukraiński ruch dziennikarzy „Stop Cenzurze!” wystąpił z oświadczeniem, w którym potępił represje władz Kazachstanu skierowane przeciwko niezależnym dziennikarzom<sup>9</sup>.

07.02.2012. Funkcjonariusze KBN wtargnęli do biura Partii Ludowej „Alga!” w mieście Kyzylorda z decyzją o zajęciu biura. Pracownicy KBN: Daniyar Egeshbaev i Adil Saylybaev przyszli w celu podania wyjaśnienia oraz sporządzenia protokołu dotyczącego zajęcia biura partii „Alga”. Czworku działaczom partii zostały wręczone wezwania na przesłuchanie w KBN. .

07.02.2012. Międzynarodowa Sieć Wolności Wypowiedzi IFEX skierowała do Prokuratury Generalnej Kazachstanu apel, w którym zażądała zwolnienia Igora Vinyavskogo, redaktora naczelnego niezależnej gazety „Vzglyad”<sup>10</sup>.

07.02.2012. Do biura partii „Alga!” w mieście Kokshetau wtargnęło trzech funkcjonariuszy Komitetu Bezpieczeństwa Narodowego, którzy poinformowali o zajęciu lokalu.

07.02.2012-08.02.2012. Odbyła się oficjalna wizyta Prezydenta Kazachstanu Nursultana Nazarbaeva w Niemczech.

08.02.2012. Ambasador USA Kenneth Fairfax oświadczył na konferencji prasowej w Astanie, że USA nadal uważnie śledzą sytuację związaną z niedawnym aresztami opozycjonistów i dziennikarzy w Kazachstanie<sup>11</sup>.

09.02.2012. Sąd Rejonu Zharminskiego Obwodu Wschodniokazachstańskiego podjął decyzję o amnestionowaniu Ermeka Narymbaeva. Został on aresztowany w Almaty w dniu 1 maja 2010 roku po zakończeniu zebrania opozycjonistów przeprowadzonego w celu zainicjowania referendum w sprawie przedterminowej dymisji prezydenta Kazachstanu Nursultana Nazarbaeva, na którym wypowiedział hasło „Nazarbaev – ket!” (słowo „kiet”, pochodzące od angielskiego słowa „cat”, zbliżone brzmieniowo do rosyjskiego słowa „niet” [„nie”). Niektórzy twierdzą, że Narymbaev chciał ukryć tu znaczenie „Nie” dla Nazarbaeva”).

12.02.2012. Sekretarz Generalny Ogólnonarodowej Socjaldemokratycznej Partii „Azat” (OSDP) Amirzhan Kosanov i szef almatyńskiego oddziału miejskiego tej partii Amirbek Togusov zostali

<sup>8</sup> [http://odfoundation.eu/en/gallery/588/action\\_carried\\_out\\_in\\_berlin\\_in\\_support\\_of\\_civic\\_activists\\_in\\_kazakhstan/](http://odfoundation.eu/en/gallery/588/action_carried_out_in_berlin_in_support_of_civic_activists_in_kazakhstan/)

<sup>9</sup> <http://stopcensorship.wordpress.com/2012/02/07/>, <http://bit.ly/ysH3OB/>

<sup>10</sup> [http://www.ifex.org/kazakhstan/2012/02/08/vinyavsky\\_detained/](http://www.ifex.org/kazakhstan/2012/02/08/vinyavsky_detained/)

<sup>11</sup> <http://en.tengrinews.kz/unrest/7477/>



## OPEN DIALOG FOUNDATION

Open Dialog Foundation, 3 Maja Str. 18/4, 20-078 Lublin, Poland

Tel. + (48) 507 739 025

[www.odfoundation.eu](http://www.odfoundation.eu)

zwolnieni z aresztu administracyjnego zastosowanego za przeprowadzenie mitingu w dniu 28.01.2012 r.

13.02.2012. Mieszkańki miasta Zhanaozen złożyły do władz lokalnych wnioski o zezwolenie na przeprowadzenie mitingu w dniu 25 lutego 2012 roku. W Internecie został umieszczony materiał video, na którym zarejestrowano, jak naczelnik policji w Zhanaozen pułkownik Amangeldy Dosahanov mówi kobietom, że jeśli będą one udzielały wywiadów, to nikt nie zostanie zwolniony<sup>12</sup>.

13.02.2012. Żona aresztowanego lidera niezarejestrowanej partii opozycyjnej „Alga” Vladimira Kozlova Alia Turusbekova wystąpiła z żądaniem poszanowania praw obywatelskich jej męża. W ogłoszonej na konferencji prasowej informacji jest mowa o tym, że prawa Vladimira Kozlova są łamane od chwili zatrzymania: nie przyjmuje się dla niego żywności ani ubrań, Alia Turusbekova nie jest dopuszczana do niego w charakterze obrońcy, utrudnione są widzenia, Vladimir Kozlov został pozbawiony możliwości pełnego kontaktu ze swoim adwokatem<sup>13</sup>.

14.02.2012-17.02.2012. Obok aresztu śledczego KBN, gdzie przebywa Igor Vinyavskiy i Vladimir Kozlov, odbyły się pojedyncze pikiety na znak poparcia dla aresztowanych<sup>14</sup>.

15.02.2012. Przebywający w areszcie niemal od miesiąca Zhanbyr Ergazev został przeniesiony do szpitala w Aktau. Według słów jego żony, aktywistki społecznej Tamary Ergazevej, został on ranny podczas użycia przez policję broni palnej w dniu 16 grudnia 2011 roku.

16.02.2012. Został zwolniony skazany za przeprowadzenie mitingu w dniu 28.01.2012 r. współprzewodniczący OSDP Bulat Abilov. Wezwał on do kontynuowania walki o uwolnienie lidera niezarejestrowanej partii „Alga” Vladimira Kozlova, dziennikarza Igora Vinyavskiego, aktywistów „Khalyk Maidany” Serika Sapargali i Ayzhangul Amirovej, a także do walki z prześladowaniami lidera młodzieżowego „Rukh Pen Til” Zhanbolata Mamaya.

17.02.2012. Śledczy departamentu KBN w Almaty, N. Shayken wyraził zgodę na przekazanie żywności dla aresztowanego lidera partii opozycyjnej „Alga” Vladimira Kozlova, ale odmówił jego żonie prawa do widzenia<sup>15</sup>.

17.02.2012. Wyszedł na wolność dyrektor Biura ds. Praw Człowieka w Kazachstanie Evgeniy Zhovtis. Evgeniy Zhovtis został skazany 3 września 2009 roku na cztery lata pozbawienia wolności za spowodowanie wypadku drogowego ze skutkiem śmiertelnym. W 2010 roku Norweski Komitet Helsiński przyznał Zhovtisovi nagrodę im. Andreja Sacharowa.

17.02.2012. Komitet Obrony Dziennikarzy z siedzibą w Nowym Yorku zwrócił się do prezydenta Kazachstanu Nursultana Nazarbaeva z pismem, w którym wyraża zaniepokojenie działaniami KBN w stosunku do niezależnych dziennikarzy.

17.02.2012. Evgeniy Zhovtis wygłosił oświadczenie, w którym wyraził poparcie dla przebywających w więzieniu Natalii Sokolovej, Arona Atabeka, aresztowanych Vladimira Kozlova, Igora Vinyavskiego, Serika Sapargali, Ayzhangul Amirovej, Rozy Tuletaeviej, innych aktywistów politycznych, obrońców

<sup>12</sup> [http://www.youtube.com/watch?feature=player\\_embedded&v=BczZlJpvW2I/](http://www.youtube.com/watch?feature=player_embedded&v=BczZlJpvW2I/)

<sup>13</sup> [http://rus.azattyq.org/content/oppozitsia\\_knb\\_kozlov\\_alga\\_arest\\_zhanaozen/24479725.html/](http://rus.azattyq.org/content/oppozitsia_knb_kozlov_alga_arest_zhanaozen/24479725.html/)

<sup>14</sup> [http://www.bureau.kz/data.php?page=1&n\\_id=4141&l=ru/](http://www.bureau.kz/data.php?page=1&n_id=4141&l=ru/)

<sup>15</sup> <http://abiev.kz/1624-razreshili-nosit-produkty-kozlovu.html/>



## OPEN DIALOG FOUNDATION

Open Dialog Foundation, 3 Maja Str. 18/4, 20-078 Lublin, Poland

Tel. + (48) 507 739 025

[www.odfoundation.eu](http://www.odfoundation.eu)

praw człowieka i dziennikarzy, przeciwko którym zostały wszczęte sprawy karne z powodów politycznych.

18.02.2012. Zatrzymany został mieszkaniec miasta Zhanaozen Estay Karashev, uczestnik strajku pracowników naftowych w Zhanaozen.

18.02.2012. Natalia Sokolova odmówiła zgłoszenia jej do nagrody Międzynarodowych Związków Zawodowych *International Trade Union Congress (ITUC) or Global Unions* na korzyść bardziej aktywnych członków społeczeństwa obywatelskiego. Poinformowała o tym przez telefon komórkowy tymczasowo pełniącą obowiązki dyrektora Międzynarodowego Biura Praw Człowieka w Kazachstanie Rozę Akylbekovą. Natalia Sokolova przebywa w zakładzie karnym dla kobiet w Obwodzie Atyrauskim<sup>16</sup>. Prawnik związków zawodowych „Karazhanbasmunay” Natalia Sokolova, jedna z liderów strajkujących w Zhanaozen została skazana w 2011 roku na 6 lat pozbawienia wolności za wzniesienie niepokojów społecznych i przeprowadzanie nielegalnych zebrań.

20.02.2012-24.02.2012. W Kazachstanie odbyła się „warta solidarności z Igorem Vinyavskim i Vladimirem Kozlovem”. Pikiety odbywały się przed wejściem głównym więzienia wewnętrznego KBN<sup>17</sup>.

21.02.2012. Poseł Parlamentu Europejskiego Piotr Borys odwiedził miasto Zhanaozen w Kazachstanie. W trakcie swojej podróży spotkał się on z przedstawicielami władz miasta i jego mieszkańcami<sup>18</sup>.

23.02.2012. W Atyrau, pracownicy spółki budowlanej, biorący udział w remoncie zakładu amerykańsko-kazachskiej spółki naftowej „Tengizshevroil” w zachodnim Kazachstanie ogłosili strajk, żądając podwyższenia wynagrodzenia. Robotnicy, którzy rozpoczęli strajk 26 stycznia żądają, aby ich obecne wynagrodzenie, które wynosi 80,000 - 90,000 tenge (\$ 530-600) – zostało podwyższone do wysokości 150 000 tenge (\$ 995)<sup>19</sup>.

24.02.2012 – 28.02.2012. Odbył się wyjazd międzynarodowej grupy „Zhanaozen-2011”, badającej wydarzenia z 16 grudnia 2011 roku w Obwodzie Mangistauskim. W skład grupy weszli dyrektor organizacji ochrony praw dziennikarzy „Dziennikarze w potrzebie” Ramazan Esergepov, aktywista partii „Alga” Erlan Kaliev, polityk opozycyjny Zhasaral Kuanyshalin, pisarz Moldagali Matkan i obrońca praw człowieka Galym Ageleulov<sup>20</sup>.

25.02.2012. W Almaty odbył się miting obywateli niezgadających się z polityką Nursultana Nazarbajewa. Przed rozpoczęciem mitingu zostali zatrzymani: współprzewodniczący OSDP „Azat” Bolat Abilov i Zharmakhan Tuyakbay, sekretarz generalny partii Amirzhan Kosanov i dziennikarz opozycyjny Ermurat Bali. Akcje odbyły się również w Zhanaozen, Uralsku i Astanie.

<sup>16</sup> [http://www.bureau.kz/data.php?page=0&n\\_id=4146&l=ru/](http://www.bureau.kz/data.php?page=0&n_id=4146&l=ru/)

<sup>17</sup> [http://www.bureau.kz/data.php?page=0&n\\_id=4153&l=ru/](http://www.bureau.kz/data.php?page=0&n_id=4153&l=ru/)

<sup>18</sup>

[http://odfoundation.eu/ru/urgents/603/deputat\\_evroparlamenta\\_mi\\_budem\\_prizivat\\_vlasti\\_kazahstana\\_podklyuchit\\_rassledovaniyu\\_inostrannih\\_nablyudateley/](http://odfoundation.eu/ru/urgents/603/deputat_evroparlamenta_mi_budem_prizivat_vlasti_kazahstana_podklyuchit_rassledovaniyu_inostrannih_nablyudateley/)

<sup>19</sup> <http://www.socialismkz.info/news/2012-02-23-2220/>

<sup>20</sup> <http://zhanaozen1216.wordpress.com/2012/02/29/29-02-2012/>, <http://bit.ly/x9HskT/>



## OPEN DIALOG FOUNDATION

Open Dialog Foundation, 3 Maja Str. 18/4, 20-078 Lublin, Poland

Tel. + (48) 507 739 025

[www.odfoundation.eu](http://www.odfoundation.eu)

---

28.02.2012. Międzynarodowe Biuro Praw Człowieka w Kazachstanie i Fundacja Społeczna „Karta Praw Człowieka” wystąpiły z wnioskiem przeciwko zatrzymaniom i skazaniu uczestników mitingu w dniu 25 lutego<sup>21</sup>.

28.02.2012. Spółka Akcyjna "Razvedka Dobycha "KazMunayGaz" przeprowadziła nadzwyczajne walne zgromadzenie akcjonariuszy, na którym przedterminowo zostały odwołane pełnomocnictwa członka rady nadzorczej Askara Balzhanova<sup>22</sup>.

29.02.2012. W Almaty odbyła się konferencja prasowa przedstawicieli Komitetu „Zhanaozen-2011” dotycząca wyników wyjazdu do Zhanaozenu<sup>23</sup>.

---

<sup>21</sup> [http://www.bureau.kz/data.php?page=0&n\\_id=4158&l=ru/](http://www.bureau.kz/data.php?page=0&n_id=4158&l=ru/)

<sup>22</sup> [http://lada.kz/aktau\\_news/business/2334-novym-chlenom-soveta-direktorov-ao-rd-kazmunaygaz-izbran-lyazzat-kiinov.html/](http://lada.kz/aktau_news/business/2334-novym-chlenom-soveta-direktorov-ao-rd-kazmunaygaz-izbran-lyazzat-kiinov.html/)

<sup>23</sup> <http://rus.azattyq.org/content/article/24500022.html/>